

Sede: Cascina San Simone - S.S. 668 - 25030 ORZIVECCHI (BS)
 Tel. 030.9461206 - Fax 030.9461209 - Fax magaz. 030.9462688
 Filiale: Via Dell'Industria, 3 - 24043 CARAVAGGIO (BG)
 Tel. e Fax 0363.51088 - e-mail: caravaggio@agribertocchi.it

SPETT.LE
 CREDIT AGRICOLE LEASING ITALIA
 SRL
 VIA IMPERIA 37
 20142 MILANO MI

FATTURA

Fatt. Nr.	DEL	CLIENTE	TRASPORTO A CURA DEL	PORTO	ZONA	PAGINA
1200555	05/11/12	03262				1

NOME AGENTE	CONDIZIONI D PAGAMENTO	BANCA
CONCESSIONARIA	LEASING	

RG	CODICE	DESCRIZIONE	UM	QUANTITA'	PREZZO	SC	IMPORTO	I.V.A.
	Contratto:	Nr. 1200650 del 05/11/12						
	Veicolo:	Cod. modello 6140R JOHN DEERE TRATTORE AGRICOLO Telaio 1L06140RTCK739080						
	Accessori:	01 PARAFANGHI ANTERIORI 02 TERZO PUNTO IDRAULICO 15 PARAFANGO STERZANTE 30 DOCUMENTI IN ORIGINALE 31 CERTIFICATO CONFORMITA' 40 SEDILE ISTRUTTORE 46 IMPIANTO FRENI PNEUMATICO 64 ALTERNATORE DA 200 A 65 CLIMATIZZATORE AUTOMATICO 66 TERGILUNOTTO 67 SPECCHIETTI RETROVISORI 69 SEDILE SOSPESO AD ARIA 71 SOLLEVATORE ANTERIORE 73 CABINA PREMIUM CON SOSPEN						



JOHN DEERE



JOHN DEERE

JOHN DEERE ITALIANA s.r.l.
Società unipersonale
Via G. Di Vittorio n. 1
20060 Vignate (Milano)
Tel. +39 02 95458 1
Fax +39 02 95458291 / 9560482

C.F., P.I., R.I. Milano: 06090280964
VAT-ID IT06090280964
CCIAA MILANO 1869021
Capitale sociale i.v. Euro 1.500.000

Spett.

Oggetto: Trasmissione documenti per immatricolazione - Trattore agricolo:
Tipo: JOHN DEERE L001 - ED44
Telaio n°: 1L06140RTCK739080
Codice immatricolazione: OX00705MAEST13

Alleghiamo i documenti necessari per l'immatricolazione del trattore in oggetto:

- a) dichiarazione per l'immatricolazione n° 1639/2012
- b) allegato tecnico (in duplice copia);
- c) eventuale bolletta doganale n° INTRASTAT
(solo per importazioni diverse da INTRASTAT)
- d) dichiarazione di conformità europea (COC), se non già in Vs. possesso.

Vi preghiamo di voler controllare, prima della consegna del trattore al cliente, che vi sia la perfetta corrispondenza fra la punzonatura riportata sul telaio del trattore e sulla targhetta, ed il numero di telaio indicato nella dichiarazione di conformità europea (COC) e nella dichiarazione di immatricolazione, segnalandoci eventuali anomalie.

Cordiali saluti.

Vignate, li 24/10/2012

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Paolo Martini
AGRIERTOCCHI SRL



JOHN DEERE

JOHN DEERE ITALIANA s.r.l.
Società unipersonale
Via G. Di Vittorio n. 1
20060 Vignate (Milano)
Tel. +39 02 95458 1
Fax +39 02 95458291 / 9560482

C.F., P.I., R.I. Milano: 06090280964
VAT-ID IT06090280964
CCIAA MILANO 1869021
Capitale sociale i.v. Euro 1.500.000

Dichiarazione per l'Immatricolazione

In riferimento alla direttiva 2003/37/CEE, relativa alla omologazione comunitaria ed ai fini della immatricolazione in Italia secondo quanto previsto dall'articolo 104 Decreto Legislativo n. 285 del 30 aprile 1992, si dichiara che il trattore agricolo di seguito descritto è individuato con il codice di immatricolazione:

OX00705MAEST13

del: 05/10/2012

OMOLOGAZIONE CE: e1*2003/37*0427*02

TIPO - VARIANTE - VERSIONE: JOHN DEERE L001 - ED44

TELAIO: 1L06140RTCK739080

Assolti gli obblighi IVA intracomunitari.
(solo per veicoli importati da Paesi UE)

Il trattore agricolo è stato importato presso la dogana di: ==

con bolletta d'importazione numero: INTRASTAT
(solo per veicoli importati da Paesi non UE)

DICHIARAZIONE N. 1639/2012

Vignate, li 24/10/2012

FIRMA: Daniele DI MARCO
John Deere Italiana srl

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Paolo Martini
AGRI BERTOCCHI SRL



JOHN DEERE

well Markt
AGRI BERTOCCHI SRL

EC-Certificate of Conformity

I, the undersigned: **Dennis Muszalski**
hereby certify that the following vehicle:

- 0.1. Make(s) (registered by the manufacturer): **John Deere**
- 0.2. Type (specify any variants and versions): **L001 ED44 6140R**
- 0.2.1. Trade name(s) (where appropriate):
- 0.3. Means of identification of type, if marked on the vehicle: **Manufacturer's plate**
- 0.3.1. Manufacturer's plate (location of affixing): **right in front of the frame, bonded**
- 0.3.2. Chassis identification number (location): **right in front of the vehicle frame**
- 0.4. Category of vehicle: **T1**
- 0.5. Name and address of manufacturer: **Deere & Company, Moline, Illinois, USA**
- 0.6. Location of the statutory plates: **right on the vehicle frame**
- Vehicle identification number: **1L06140RTCK739080**
- Numeric or alphanumeric identification code: -

according to the type(s) of vehicle described in the approval(s) corresponds in every respect to the type described in

- EC type-approval number: **e1*2003/37*0427*02**
- Date: **03.08.2012**

The vehicle may be registered permanently, without requiring any further approvals for driving on the **right-hand traffic**

Mannheim **23.10.2012**
(Place) (Date)

Dennis Muszalski
(Signature)

Factory Manager JDWM
(Position)

1/2 1L06140RTCK739080

1. General construction characteristics of the tractor

- 1.1. Number of axles and wheels: **2 / 4**
of which:
 - 1.1.3. Powered axles: **2**
 - 1.1.4. Braked axles: **2**
 - 1.4. Reversible driving position: **no**
 - 1.6. Tractor designed for driving on the **right-hand traffic**
- 2. **Masses and dimensions**
Unladen mass(es) in running order: -- maximum: **8800 kg**
-- minimum: **6200 kg**
- 2.2.1. Maximum laden mass(es) of the tractor according to the tyre specification: **10800 kg**
- 2.2.2. Distribution of that mass among the axles: front: **3600-5200 kg**
rear: **7200 kg**
- 2.2.3.1. Mass(es) and tyre(s):

Axle No.	Tyres (dimensions)	Load capacity (kg)	Technically permissible max. mass per axle	Maximum permissible vertical load on the coupling point
1	540/65 R 28 149 A8	6500	5200	see point 12.2
2	650/65 R 38 157 A8	8250	7200	see point 12.2
3	-	-	-	-

optional tyres and vertical loads see extract of EC type-approval
- 2.3. Ballast masses (total mass, material, number of components):
front: **6-18x50kg, 900kg, 1150kg, 1500kg**
- 2.4. Technically permissible towable mass(es) (according to type of coupling):
 - 2.4.1. Unbraked towable mass: **3000 kg**
 - 2.4.2. Independently braked towable mass: **4000 kg**
 - 2.4.3. Inertia-braked towable mass: **8000 kg**
 - 2.4.4. Towing mass with continuous brake system: **37000 kg**
 - additional towing masses see extract of EC type-approval
- 2.4.5. Total technically permissible mass(es) of the tractor-trailer combination for each configuration of the trailer braking: **44000 kg**
- 2.4.6. Position of coupling point
- 2.4.6.1. Height of the coupling point above the ground:
 - maximum: **1084 mm**
 - minimum: **546 mm**
- 2.4.6.2. Distance from the vehicle plane passing through the axis of the rear axle: **max. 987 mm**
- 2.5. Wheelbase: **2765 mm**
- 2.6. Minimum and maximum track: **rear: 1394-2030 mm**
- 2.7.1. Length: **4950-5335 mm**
- 2.7.2. Width: **2050-2550 mm**
- 2.7.3. Height: **2925-3215 mm**



3. Engine

- 3.1.1. Make: **John Deere**
- 3.1.3. Means of identification of type, location and method of affixing: typeplate, right side on the crankcase
- 3.1.6. Operating principle: -- **compression ignition**
-- **direct injection**
-- **four-stroke**

3.1.7. Fuel: **Diesel**

3.2.1.2. Type: **6068HL490**

EC type-approval number: **e11*97/68MA*2010/26*1474*00**

3.2.1.6. Number of cylinders: **6**

3.2.1.7. Cylinder capacity: **6788** cm³

3.6. Nominal engine power: **118** kW at

2100 min⁻¹

3.6.1. Optional: Power at the power take-off: - kW at - min⁻¹

4. Transmission

4.5. Gearbox:

Number of ratios: -- forward: **20, IVT**

-- reverse: **20, IVT**

4.7. Calculated maximum design speed: **40** km/h

4.7.1. Measured maximum speed: **41,5** km/h

7. Steering

Steering category: **power-assisted steering**

8. Braking (brief description of the braking system):

foot-operated muscle-power braking device with mech.-hydraulic transmission effective on axle 2. For 4 wheel drive, 4 wheel brake through engagement of axle drive 1 when actuating the service brake.

8.11.4.1. Overpressure at coupling: (single-line): **530** kPa

8.11.4.2. Overpressure at coupling: (two-line): **820** kPa

10. Roll-over protective structures, weather protection, seat, load platforms

10.1. Cab

Make(s)	EC type-approval mark(s)
John Deere	e1*2009/75*0172
optional cabs see extract of EC type-approval	

10.1.3. Roll-over hoops: -

Make(s)	EC type-approval mark(s)
-	-
optional roll over protective structure see extract of EC type-approval	

10.3.2. Passenger seat(s): **optional 1**

10.4. Load platform: -

Z/2 1L06140RTCK739080

11. Lighting and light-signalling devices

11.2. additional headlamp optional

12. Miscellaneous

12.2. Mechanical coupling between tractor and trailer

12.2.1. Type(s)		DBMR
12.2.2. Make(s)		John DEERE
12.2.3. HC type-approval mark(s)		ST e1 3-0020
12.2.4. Maximum horizontal load		11500 kg
Minimum vertical load		2800 kg
optional trailer coupling devices see extract of EC type-approval		

12.3. Hydraulic lift-three point coupling: **yes**

13. Exterior sound level

Number of base directive and most recent amendment applicable for EC type-approval:

-- **2009/63/EC annex VI**

stationary: **79** dB(A) / **2250** min⁻¹

moving: **81** dB(A)

14. Driver-perceived sound level

Number of base directive and most recent amendment applicable for EC type-approval:

-- **2009/76/EC annex II**

Cab open: **79** dB(A)

Cab closed: **72** dB(A)

Roll over protective structure: - dB(A)

15. Exhaust emissions

Number of base directive and most recent amendment applicable for EC type-approval:

-- **2000/25/EC, 2011/87/EU**

15.1. Result of tests

CO:	0,03 g/kWh	NMHC+NOx:	2,60 g/kWh
HC:	0,00 g/kWh	Particulates:	0,001 g/kWh
NOx:	2,60 g/kWh	Smoke:	0,52 m ⁻¹

16. Fiscal horsepower(s) or class(es)

Romania	-	Bulgaria	-	Hungaria	-
Italy	-	France	T10JHDTA000C636	Spain	32,6
Belgium	-	Germany	0826	Luxembourg	-
Denmark	-	Netherlands	-	Greece	-
United Kingdom	-	Ireland	-	Portugal	-
Austria	-	Finland	-	Sweden	-
Czech Republic	-	Estonia	-	Cyprus	-
Latvia	-	Lithuania	-	Slovenia	-
Malta	-	Poland	-	Slovakia	-

17. Comments:

additional technical information on extract of EC type approval document.
EI.001R4ND2



Auszug aus der EG-Genehmigung
extract of EC type approval
1L06140RTCK739080

EL001R4N02
23.10.2012

Typ // type: Hersteller // manufacturer:	L001 Deere (USA)	Blatt // sheet 1 von // of 4
---	---------------------	---------------------------------

Genehmigung: e1*2003/37*0427
type approval:

Nachtrag: 02
extension:

Varianten: AD44, BD44, CD44
variants: DD44, ED44, FD44
GD44, HD44

Weitere Hinweise und Auflagen (zu Feld 22 Datenbestätigung) // further details and requirements (Germany only)

Keine // none

Weitere Hinweise und Auflagen (zu Feld 22a Datenbestätigung) // further details and requirements

Genehmigte Reifen // approved tires:

Hinterradreifen // Rear Tire		Vorderradreifen // Front Tire		Model						
Größe // Size	SRI [mm]	Größe // Size	SRI [mm]	6130R	6140R	6150R	6170R	6190R 6190RE	6210R 6210RE	
650/85R38	975	600/70R28	725	---	---	---	X*)	X*)	X*)	
		600/65R30		---	---	---	X*)	X*)	X*)	
520/85R46	975	460/85R30	725	---	---	---	X*)	X*)	X*)	
		18.4R30		---	---	---	X*)	X*)	X*)	
650/75R42	975	600/70R28	725	---	---	---	X*)	X*)	X*)	
		600/65R30		---	---	---	X*)	X*)	X*)	
710/70R42	975	600/70R28	725	---	---	---	X*)	X*)	X*)	
		600/65R30		---	---	---	X*)	X*)	X*)	
520/85R42	925	420/85R30	700	---	X*)	X*)	X*)	X*)	X*)	
		16.9R30		---	X*)	X*)	X*)	X*)	X*)	
650/75R38	925	600/65R28	700	---	X*)	X*)	X*)	X*)	X*)	
710/70R38	925	600/65R28	700	---	X*)	X*)	X*)	X*)	X*)	
620/70R42	925	540/65R30	700	---	X*)	X*)	X*)	X*)	X*)	
		480/70R30		---	X*)	X*)	X*)	X*)	X*)	
580/70R42	925	480/70R30	700	---	X*)	X*)	X*)	X*)	X*)	
		650/65R42		925	600/65R28	700	---	X*)	X*)	X*)
		540/65R30	---	X*)	X*)		X*)	X*)	X*)	
VF 710/60R42	925	VF 600/60R30	700	---	X*)	X*)	X*)	X*)	X*)	
300/95R52	925	270/95R38	700	X ¹⁾	X ¹⁾	X	---	---	---	
380/90R46	875	380/85R30	675	X	X	---	---	---	---	
520/85R38 20.8R38	875	420/85R30	700	---	---	X*)	---	---	---	
		16.9R30		---	---	X*)	---	---	---	
		420/85R28		675	X	X	X	---	---	---
		16.9R28			X	X	X	---	---	---
		480/70R28			X	X	X	---	---	---
420/70R28	650	X	---	---	---	---	---			
650/65R38	875	540/65R30	700	---	---	X*)	---	---	---	
		540/65R28	675	X*)	X*)	X*)	---	---	---	
650/75R34	875	540/75R28	700	---	---	X*)	---	---		
580/70R38	875	480/70R30	700	---	---	X*)	---	---	---	
		480/70R28		675	X	X	X	---	---	---
		540/65R28			X*)	X*)	X*)	---	---	---
VF 710/60R38	875	VF 600/60R28	675	X	X	X	---	---	---	
540/80R38	875	440/80R28	675	X*)	X*)	X*)	---	---	---	

Fortsetzung auf Seite 2 // continued on page 2

Standard Lenkventil ist LAGU 200/100 // Standard steering valve is LAGU 200/100

*) Diese Reifenkombinationen sind nur in Verbindung mit Lenkventil LAGZ 220/60 zulässig
// These tire combination require steering valve LAGZ 220/60. No other steering valve permitted.

¹⁾ Nicht für IVT-Getriebe / Not for IVT-Transmission

Maximal zulässige Achslasten // Maximum permissible axle loads

Die jeweiligen Reifentragfähigkeiten bei Geschwindigkeitsangabe A8, B, D, können der Markierung auf den Reifen-Seitenwänden entnommen werden. Für die maximal zulässigen Achslasten siehe Tabelle 1.

Um die maximalen Werte zu erreichen, müssen Reifen mit den entsprechenden Lastindizes montiert sein.

Höhere Lastindizes sind zulässig.

// Tire load speed index (LSI) can be taken from the tires sidewall in combination with speed index A8, B, D


Rear and front axle loads shown in Table 1 are the maximum permissible loads.

In order to maintain these loads, the required load indices have to be mounted.

Higher load indices are also permitted.

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Agri Bertocchi
AGRI BERTOCCHI SRL

 JOHN DEERE	Auszug aus der EG-Genehmigung extract of EC type approval 1L06140RTCK739080	EL001R4N02 23.10.2012
Typ // type: Hersteller // manufacturer:	L001 Deere (USA)	Blatt // sheet 4 von // of 4

Umsturzsicherungsmaßnahmen // roll-over protective structures :		
Aufbauart // body type	Genehmigungszeichen // approval mark	
Führerhaus (4-Pfosten) // cab (4-post)	S e1 0171, S e1 0172	nur für // only for 6130R, 6140R, 6150R
	S e1 0164, S e1 0165	nur für // only for 6170R, 6190R, 6190RE, 6210R, 6210RE

Genehmigte Anhängervorrichtungen und deren maximale Stützlasten // approved coupling devices and their maximum vertical load :		
Kupplungsart // type of coupling device	Genehmigungszeichen // approval mark	Stützlast // vertical load
Anhängerkupplung // clevis type	D e1 000262, D e1 000263 D e1 3-0011, D e1 0055, D e1 0152 (nur für // only for 6130R)	2000 kg
	D e1 0170, D e1 0171	2500 kg
Zugpendel // drawbar	ST e1 3-0013 (nur für // only for 6130R)	2000 kg
	ST e1 3-0020 (nur für // only for 6140R, 6150R, 6170R)	2800 kg
	ST e1 3010 (nur für // only for 6190R, 6190RE, 6210R, 6210RE)	3000 kg
Zugzapfen // towing pin	D e1 0237, D e1 0243	3000 kg
Zughaken // towing hook	D e1 0538 (nur für // only for 6130R)	3000 kg
	D e1 000256 (nur für // only for 6140R, 6150R, 6170R, 6190R, 6190RE, 6210R, 6210RE)	3000 kg
Zugkugel 80 // coupling ball 80	D e1 0238, D e1 0242	3000 kg

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Paolo Mar
AGRI BERTOCCHI SRL



MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI
DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE ED I SISTEMI INFORMATIVI E STATISTICI
Direzione Generale per la Motorizzazione
Divisione 2

5 OTT. 2012

ALLEGATO TECNICO N° 1 del
ALLA CARTA DI CIRCOLAZIONE DEL TRATTORE AGRICOLO

1.1 Fabbrica:	DEERE & COMPANY	1.4 Tipo:	L001
1.2 Marca:	JOHN DEERE	1.5 Variante:	ED44
1.3 Categoria:	T1	1.6 Versione:	//

NUMERO DI TELAIO oppure TARGA (dato da riportare a cura dell'U.M.C.) - _____

OMOLOGAZIONE COMUNITARIA: e1*2003/37*0427*02
CODICE DI IMMATRICOLAZIONE: OX00705MAEST13 del

5 OTT. 2012

2. MASSE (kg):

MASSA	in ordine di marcia: da 6200 a 8800	tecnica ammissibile (1)	tecnica ammissibile (1)	tecnica ammissibile
		ANTERIORE	POSTERIORE	TOTALE
		5200	7200	10800
zavorre anteriori (2)	portazavorre: 60 kg oppure 110 kg elementi di zavorra: da 20 kg cadauna (Horicon package) oppure da 6 a 18 zavorre da 50 kg cadauna oppure 1 da 900 kg oppure 1 da 1150 kg oppure 1 da 1500 kg			
zavorre posteriori (2)	elementi di zavorra: 1 da 900 kg oppure 1 da 1150 kg oppure 1 da 1500 kg; elementi di zavorra fissati alle ruote: da 38,5 kg e/o da 55 kg			

(1) Valori massimi tecnicamente ammissibili da ridurre, ove ricorre, in funzione delle masse massime ammissibili in funzione della gommatura.

(2) Il numero delle zavorre è limitato dalle masse massime in funzione della gommatura e dalla larghezza massima del trattore.

3. GANCI DI TRAINO E MASSA RIMORCHIABILE (kg):

Categoria	A		C		D2		D3	
	Costruttore	Grassi / V. Orlandi						
Approvazione DGM GA	4634	4596	4657	4597	*1*0037	4598	*1*0036	
Sbalzo (mm)	870 ÷ 1020	770	760	770	755	780	755	
Altezza min-max da terra (mm)	445 ÷ 650	500 ÷ 1070	540 ÷ 1065	505 ÷ 1080	535 ÷ 1060	505 ÷ 1080	540 ÷ 1065	
M. Rimorchiabile								
Priva di freni	3000							
Meccanica	4000							
Ad inerzia	6000							
Mista-automatica Idraulica (°)	6000		14000		20000			
Mista-automatica Pneumatica	6000		14000		20000			

Categoria	C		D2		D3	
	Costruttore	Sauermann		Sauermann		Sauermann
Approvazione DGM GA	8006		8007		8008	
Sbalzo (mm)	720		745		760	
Altezza min-max da terra (mm)	490 ÷ 1040		485 ÷ 1035		495 ÷ 1045	
M. Rimorchiabile						
Priva di freni	3000					
Meccanica	4000					
Ad inerzia	6000					
Mista-automatica Idraulica (°)	6000		14000		20000	
Mista-automatica Pneumatica	6000		14000		20000	

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Paolo Marchi
AGRI BERTOCCHI SRI

3.1. PNEUMATICI; MASSE MASSIME (kg) in funzione della gommatura:

PNEUMATICI POSTERIORI		PNEUMATICI ANTERIORI	
Dimensione	Raggio Indice (mm)	Dimensione	Raggio Indice (mm)

520/85 R42	925	16.9 R30* ° 420/85 R30* °	700
650/75 R38	925	600/65 R28* °	700
710/70 R38	925	600/65 R28* °	700
620/70 R42	925	540/65 R30* ° 480/70 R30* °	700
580/70 R42	925	480/70 R30* °	700
650/65 R42	925	600/65 R28* ° 540/65 R30* °	700
VF 710/60 R42	925	VF 600/60 R30* °	700
300/95 R52	925	270/95 R38 °	700
380/90 R46	875	380/85 R30	675
520/85 R38	875	420/85 R28	675
20.8 R38		16.9 R28	675
		480/70 R28	675
650/65 R38	875	540/65 R28*	675
580/70 R38	875	480/70 R28 540/65 R28*	675
VF 710/60 R38	875	VF 600/60 R28*	675
540/80 R38	875	440/80 R28	675
460/85 R38	825	420/70 R28	650
18.4 R38		380/85 R28	650
		14.9 R28	650
		420/85 R24	625
		16.9 R24	625
		340/85 R28	625
		13.6 R28	625
600/65 R38	825	540/65 R24 480/65 R28	625
520/70 R38	825	420/70 R28 480/70 R24 380/70 R28	625
VF 650/60 R38	825	VF 520/60 R28	650
300/95 R46	825	270/95 R32	625
270/95 R48	825	270/80 R36	650
480/80 R38	825	400/80 R28 440/80 R24	650

* Combinazione di pneumatici che richiede il montaggio della valvola di sterzo tipo LAGZ 220/60.

° Combinazione non ammissibile con trasmissione IVT.

CARICHI VERTICALI (kg):

MASSA MASSIMA in funzione della gommatura (kg)	CARICHI VERTICALI			
	Categoria gancio/barra di traino			
	A	C	D2	D3
5150	0	39	39	39
5300	0	157	157	156
5450	0	275	275	274
5600	0	392	392	391
5800	0	549	549	547
6000	0	706	706	704
6150	0	824	824	821

PNEUMATICI POSTERIORI			
INDICE DI CARICO			MASSA MASSIMA in funzione della gommatura (kg)
A8	B	D	

141	141	138	5150
142	142	139	5300
143	143	140	5450
144	144	141	5600
145	145	142	5800
146	146	143	6000
147	147	144	6150
148	148	145	6300
149	149	146	6500
150	150	147	6700
151	151	148	6900
152	152	149	7100
153	153	150	7200
>153	>153	>150	7200

PNEUMATICI ANTERIORI			
INDICE DI CARICO			MASSA MASSIMA in funzione della gommatura (kg)
A8	B	D	

129	129	126	3700
130	130	127	3800
131	131	128	3900
132	132	129	4000
133	133	130	4120
134	134	131	4240
135	135	132	4360
136	136	133	4480
137	137	134	4600
138	138	135	4720
139	139	136	4860
140	140	137	5000
141	141	138	5150
142	142	139	5200
>142	>142	>139	5200

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Com. Mod.
AGRIBERTOCCHI SRL

MASSA MASSIMA in funzione della gommatura (kg)	CARICHI VERTICALI			
	Categoria gancio/barra di traino			
	A	C	D2	D3
6300	0	941	941	939
6500	0	1098	1098	1095
6700	0	1255	1255	1251
6900	0	1412	1412	1408
7100	0	1500	1569	1564
7200	0	1500	1647	1642



MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI
DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE ED I SISTEMI INFORMATIVI E STATISTICI
 Direzione Generale per la Motorizzazione
 Divisione 2

5 OTT. 2012

ALLEGATO TECNICO N° 1 del
 ALLA CARTA DI CIRCOLAZIONE DEL TRATTORE AGRICOLO

1.1 Fabbrica:	DEERE & COMPANY	1.4 Tipo:	L001
1.2 Marca:	JOHN DEERE	1.5 Variante:	ED44
1.3 Categoria:	T1	1.6 Versione:	//

NUMERO DI TELAIO oppure TARGA (dato da riportare a cura dell'U.M.C.) _____

OMOLOGAZIONE COMUNITARIA: e1*2003/37*0427*02

CODICE DI IMMATRICOLAZIONE: OX00705MAEST13 del

5 OTT. 2012

2. MASSE (kg):

MASSA	in ordine di marcia: da 6200 a 8800	tecnica ammissibile (1)	tecnica ammissibile (1)	tecnica ammissibile
		ANTERIORE	POSTERIORE	TOTALE
		5200	7200	10800
zavorre anteriori (2)	portazavorre: 60 kg oppure 110 kg elementi di zavorra: da 20 kg cadauna (Horicon package) oppure da 6 a 18 zavorre da 50 kg cadauna oppure 1 da 900 kg oppure 1 da 1150 kg oppure 1 da 1500 kg			
zavorre posteriori (2)	elementi di zavorra: 1 da 900 kg oppure 1 da 1150 kg oppure 1 da 1500 kg; elementi di zavorra fissati alle ruote: da 38,5 kg e/o da 55 kg			

(1) Valori massimi tecnicamente ammissibili da ridurre, ove ricorre, in funzione delle masse massime ammissibili in funzione della gommatura.

(2) Il numero delle zavorre è limitato dalle masse massime in funzione della gommatura e dalla larghezza massima del trattore.

3. GANCI DI TRAINO E MASSA RIMORCHIABILE (kg):

Categoria	A	C		D2		D3	
	Costruttore	Grassi / V. Orlandi					
Approvazione DGM GA	4634	4596	4657	4597	*1*0037	4598	*1*0036
Sbalzo (mm)	870 ÷ 1020	770	760	770	755	780	755
Altezza min-max da terra (mm)	445 ÷ 650	500 ÷ 1070	540 ÷ 1065	505 ÷ 1080	535 ÷ 1060	505 ÷ 1080	540 ÷ 1065
M. Rimorchiabile							
Priva di freni	3000						
Meccanica	4000						
Ad inerzia	6000						
Mista-automatica Idraulica (°)	6000		14000		20000		
Mista-automatica Pneumatica	6000		14000		20000		

Categoria	C	D2	D3
	Costruttore	Sauermann	Sauermann
Approvazione DGM GA	8006	8007	8008
Sbalzo (mm)	720	745	760
Altezza min-max da terra (mm)	490 ÷ 1040	485 ÷ 1035	495 ÷ 1045
M. Rimorchiabile			
Priva di freni	3000		
Meccanica	4000		
Ad inerzia	6000		
Mista-automatica Idraulica (°)	6000	14000	20000
Mista-automatica Pneumatica	6000	14000	20000

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Profilo Modulo
AGRI BERTOCCHI SRL

3.1. PNEUMATICI; MASSE MASSIME (kg) in funzione della gommatura:

PNEUMATICI POSTERIORI		PNEUMATICI ANTERIORI	
Dimensione	Raggio Indice (mm)	Dimensione	Raggio Indice (mm)

520/85 R42	925	16.9 R30* ° 420/85 R30* °	700
650/75 R38	925	600/65 R28* °	700
710/70 R38	925	600/65 R28* °	700
620/70 R42	925	540/65 R30* ° 480/70 R30* °	700
580/70 R42	925	480/70 R30* °	700
650/65 R42	925	600/65 R28* ° 540/65 R30* °	700
VF 710/60 R42	925	VF 600/60 R30* °	700
300/95 R52	925	270/95 R38 °	700
380/90 R46	875	380/85 R30	675
520/85 R38	875	420/85 R28	675
20.8 R38		16.9 R28	675
		480/70 R28	675
650/65 R38	875	540/65 R28*	675
580/70 R38	875	480/70 R28 540/65 R28*	675
VF 710/60 R38	875	VF 600/60 R28*	675
540/80 R38	875	440/80 R28	675
460/85 R38	825	420/70 R28	650
18.4 R38		380/85 R28	650
		14.9 R28	650
		420/85 R24	625
		16.9 R24	625
		340/85 R28 13.6 R28	625
600/65 R38	825	540/65 R24 480/65 R28	625
520/70 R38	825	420/70 R28 480/70 R24 380/70 R28	625
VF 650/60 R38	825	VF 520/60 R28	650
300/95 R46	825	270/95 R32	625
270/95 R48	825	270/80 R36	650
480/80 R38	825	400/80 R28 440/80 R24	650

* Combinazione di pneumatici che richiede il montaggio della valvola di sterzo tipo LAGZ 220/60.

° Combinazione non ammissibile con trasmissione IVT.

CARICHI VERTICALI (kg):

MASSA MASSIMA in funzione della gommatura (kg)	CARICHI VERTICALI			
	Categoria gancio/barra di traino			
	A	C	D2	D3
5150	0	39	39	39
5300	0	157	157	156
5450	0	275	275	274
5600	0	392	392	391
5800	0	549	549	547
6000	0	706	706	704
6150	0	824	824	821

PNEUMATICI POSTERIORI			
INDICE DI CARICO			MASSA MASSIMA in funzione della gommatura (kg)
A8	B	D	

141	141	138	5150
142	142	139	5300
143	143	140	5450
144	144	141	5600
145	145	142	5800
146	146	143	6000
147	147	144	6150
148	148	145	6300
149	149	146	6500
150	150	147	6700
151	151	148	6900
152	152	149	7100
153	153	150	7200
>153	>153	>150	7200

PNEUMATICI ANTERIORI			
INDICE DI CARICO			MASSA MASSIMA in funzione della gommatura (kg)
A8	B	D	

129	129	126	3700
130	130	127	3800
131	131	128	3900
132	132	129	4000
133	133	130	4120
134	134	131	4240
135	135	132	4360
136	136	133	4480
137	137	134	4600
138	138	135	4720
139	139	136	4860
140	140	137	5000
141	141	138	5150
142	142	139	5200
>142	>142	>139	5200

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Reelle Markt
AGRI BERTOCCHI SRL

MASSA MASSIMA in funzione della gommatura (kg)	CARICHI VERTICALI			
	Categoria gancio/barra di traino			
	A	C	D2	D3
6300	0	941	941	939
6500	0	1098	1098	1095
6700	0	1255	1255	1251
6900	0	1412	1412	1408
7100	0	1500	1569	1564
7200	0	1500	1647	1642

4. CINGOLI: NON RICORRE

5. CAMBIO:

Tipo cambio	EPQ5_40+ (PQ5L) con super riduttore opzionale	EAQ5_40+ (PQ5L) con super riduttore opzionale	EAQ5_40+_ECO (PQ5H) con super riduttore opzionale	IVT_40	DPT_40 ECO con super riduttore opzionale
N° marce	20 + 20RM	20 + 20RM	20 + 20RM	∞	24 + 24RM
Vel. max. calc. (km/h)	42				
Vel. max. eff. (km/h)	41,8				

Velocità limitata tramite gestione elettronica del motore.

6. DISPOSITIVO DI COMANDO DELLA FRENATURA DEL VEICOLO TRAINATO:

La trattrice può essere equipaggiata con dispositivo di comando per la frenatura mista-automatica idraulica e/o pneumatica del treno agricolo. Per tali impianti possono essere installati semigiunti sia di tipo ISO che di tipo CUNA.

IDRAULICO:	Marca: SAFIM
	Tipo: 205297...

PNEUMATICO:	Marca: BEKA
	Tipo: 18210-20.1 oppure 18210-16.1

7. NOTE PER FORATURE PER IL MONTAGGIO DI ATTREZZATURE PORTATE O SEMIORTATE:

La trattrice è equipaggiata con forature per il montaggio di attrezzi portati e semiportati anteriori, posteriori e laterali la cui installazione è subordinata al rispetto dell'art.104 comma 7 ed al rispetto della massa massima autorizzata totale e per asse.

8. DISPOSITIVO SILENZIATORE:

Marca: Tenneco

Tipo: RE542873

8.1. Valore di controllo per usati:

89 dB(A) a 2250 giri/min.

9. FILTRO DI ASPIRAZIONE:

Marca: Donaldson

Tipo: HO 090101

10. STERZO:

Marca: Bosch Rexroth

Tipo: LAGZ 220/60 LS oppure LAGU 200/100-13

11. DISPOSITIVO DI PROTEZIONE CONTRO IL CAPOVOLGIMENTO:

Cabina di protezione marca John Deere tipo CG603 con approvazione e1*2009/75*0171*01 del 01/03/2012 oppure marca John Deere tipo CG604 con approvazione e1*2009/75*0172*01 del 01/03/2012.

11.1 Cabina di livello (EN 15695-1:2009): Uno.

12. RISPONDEZZA DIRETTIVE CE:

MOTORE: JOHN DEERE 6068HL490 BOOST MODE
Potenza 122 kW a 1900 giri/min
Conforme alla Direttiva 2000/25/CE Fase IIIB.

COPIA CONFORME
ALL'ORIGINALE

13. DESCRIZIONE ALLESTIMENTI:

1 - Macchina senza sollevatore anteriore
2 - Macchina con sollevatore anteriore

Coll. Mark
AGRI BERTOCCHI SRL

14. TOTALE NUMERO DI POSTI COMPRESO IL CONDUCENTE: Uno oppure due in presenza di sedile dell'accompagnatore.

15. PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE STRADALE:

- I pedali del freno di servizio devono essere accoppiati.
- I fari di lavoro devono essere disattivati o occultati.
- Il comando di sterzata automatica, ove ricorre, deve essere disattivato.
- Non è autorizzato il traino di rimorchi agricoli muniti di occhioni CUNA, effettuato con ganci di traino CE.

ANNOTAZIONI:

Per la trattrice sono previsti i seguenti ganci di traino CE: ST e1 3-0020, D e1 0236, D e1 0170, D e1 0171, D e1 0237, D e1 0238, D e1 0242, D e1 0243, D e1 000256.

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE
Daniele DI MARCO
John Deere Italiana srl

Daniela Di Marco

IL DIRETTORE DELLA DIVISIONE
(Dott. Ing. Vito DI SANTO)

Vito Di Santo



IL PRESENTE ALLEGATO TECNICO E' PARTE INTEGRANTE DELLA CARTA DI CIRCOLAZIONE.

4. CINGOLI: NON RICORRE

5. CAMBIO:

Tipo cambio	EPQ5_40+ (PQ5L) con super riduttore opzionale	EAQ5_40+ (PQ5L) con super riduttore opzionale	EAQ5_40+_ECO (PQ5H) con super riduttore opzionale	IVT_40	DPT_40 ECO con super riduttore opzionale
N° marce	20 + 20RM	20 + 20RM	20 + 20RM	∞	24 + 24RM
Vel. max. calc. (km/h)	42				
Vel. max. eff. (km/h)	41,8				

Velocità limitata tramite gestione elettronica del motore.

6. DISPOSITIVO DI COMANDO DELLA FRENATURA DEL VEICOLO TRAINATO:

La trattrice può essere equipaggiata con dispositivo di comando per la frenatura mista-automatica idraulica e/o pneumatica del treno agricolo. Per tali impianti possono essere installati semigiunti sia di tipo ISO che di tipo CUNA.

IDRAULICO:	Marca: SAFIM
	Tipo: 205297...

PNEUMATICO:	Marca: BEKA
	Tipo: 18210-20.1 oppure 18210-16.1

7. NOTE PER FORATURE PER IL MONTAGGIO DI ATTREZZATURE PORTATE O SEMIPORTATE:

La trattrice è equipaggiata con forature per il montaggio di attrezzi portati e semiportati anteriori, posteriori e laterali la cui installazione è subordinata al rispetto dell'art.104 comma 7 ed al rispetto della massa massima autorizzata totale e per asse.

8. DISPOSITIVO SILENZIATORE:

8.1. Valore di controllo per usati:

Marca: Tenneco

Tipo: RE542873

89 dB(A) a 2250 giri/min.

9. FILTRO DI ASPIRAZIONE:

Marca: Donaldson

Tipo: HO 090101

10. STERZO:

Marca: Bosch Rexroth

Tipo: LAGZ 220/60 LS oppure LAGU 200/100-13

11. DISPOSITIVO DI PROTEZIONE CONTRO IL CAPOVOLGIMENTO:

Cabina di protezione marca John Deere tipo CG603 con approvazione e1*2009/75*0171*01 del 01/03/2012 oppure marca John Deere tipo CG604 con approvazione e1*2009/75*0172*01 del 01/03/2012.

11.1 Cabina di livello (EN 15695-1:2009): Uno.

12. RISPONDEZZA DIRETTIVE CE:

MOTORE: JOHN DEERE 6068HL490 BOOST MODE

Potenza 122 kW a 1900 giri/min

Conforme alla Direttiva 2000/25/CE Fase IIIB.

13. DESCRIZIONE ALLESTIMENTI:

1 - Macchina senza sollevatore anteriore

2 - Macchina con sollevatore anteriore

14. TOTALE NUMERO DI POSTI COMPRESO IL CONDUCENTE: Uno oppure due in presenza di sedile dell'accompagnatore.

15. PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE STRADALE:

- I pedali del freno di servizio devono essere accoppiati.
- I fari di lavoro devono essere disattivati o occultati.
- Il comando di sterzata automatica, ove ricorre, deve essere disattivato.
- Non è autorizzato il traino di rimorchi agricoli muniti di occhioni CUNA, effettuato con ganci di traino CE.

ANNOTAZIONI:

Per la trattrice sono previsti i seguenti ganci di traino CE: ST e1 3-0020, D e1 0236, D e1 0170, D e1 0171, D e1 0237, D e1 0238, D e1 0242, D e1 0243, D e1 000256.

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Daniele DI MARCO
John Deere Italiana srl

IL DIRETTORE DELLA DIVISIONE
(Dott. Ing. Vito DI SANTO)



IL PRESENTE ALLEGATO TECNICO E' PARTE INTEGRANTE DELLA CARTA DI CIRCOLAZIONE.